



المجلس — الدورة ٢٢٧

الجلسة الأولى

(جلسة مختلطة، يوم الاثنين ٢٤/١٠/٢٠٢٢، الساعة ٣٠، ١٤)

موجز القرارات

جلسة مفتوحة

افتتاح الجلسة

١- جدد رئيس المجلس الإعراب عن شكره للممثلين الذين عملوا في المجلس على مدى السنوات الثلاث الماضية والذين غادروا المجلس الآن للاضطلاع بمسؤوليات أخرى.

٢- بالإضافة إلى ذلك، رحب الرئيس، بالنيابة عن المجلس، بالأعضاء المعيّنين حديثاً وهم: السيد كريستيان شلايفر (النمسا)، والسيد سيلير أبريسيو أريسيبي روساس (بوليفيا - دولة - المتعددة القوميات)، والسيدة فيفيانا إيتورياغا (شيلي) والسيدة كاترين ستيفاني مارتينيز (السلفادور)، والسيدة هيووت موسيسا ديريسا (إثيوبيا)، والسيد هاينز ديكر (ألمانيا)، والسيدة أنيتا أدجي - نماشي (غانا)، والسيدة فالديس أستا أداستينسدوتير (آيسلندا)، والسيد ناري وليامز - سينغ (جامايكا)، والسيد براهيم كين (موريتانيا)، والسيد عيسى المالكي (قطر)، والسيد أليودور ماريان فرانكو (رومانيا)، والسيد خوسيه فيلافيردي (فنزويلا - جمهورية - البوليفارية)، والسيد مونيارادزي وانوا (زمبابوي).

نبذة تعريفية للمجلس الجديد

٣- قدم رئيس المجلس لمحة عامة عن أساليب عمل المجلس، كما عرض الأمين العام هيكل الأمانة العامة للإيكاو وبرنامج عملها. وأحيط علماً بأن مكاتب مختلف الإدارات قد قامت بإعداد معلومات مسجلة للتعريف بالإدارات ورفعها إلى الموقع الإلكتروني للمجلس كي يتسنى الاطلاع عليها لاحقاً. واتساقاً مع الجهود التي يبذلها المجلس لتعزيز كفاءة عملياته ولجرائته، لوحظ، في هذا الصدد، أنه يجري حالياً دراسة مختلف الفرص السانحة لتعزيز التعاون بين المجلس والأمانة العامة، وكذلك النظر في خيارات بديلة لتحديد مواعيد دورة المجلس رقم ٢٢٨، وأن هناك اقتراحاً أكثر تفصيلاً في هذا الخصوص سيقدم إلى المجلس في الوقت المناسب.

انتخابات المجلس

٤- نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15435 التي تتعلق بما يلي: انتخاب نواب رئيس المجلس الثلاثة والأعضاء والأعضاء المناوبين ورؤساء كل من لجنة أمن الطيران (ASC)، ولجنة المناخ والبيئة (CEC)، واللجنة المالية (FIC)، ولجنة الموارد البشرية (HRC)، ولجنة التمويل المشترك (JSC)، ولجنة التعاون الفني (TCC)، وكذلك لجنة التعاون مع الأطراف الخارجية (CCEP)، وتشكيل لجنة المجلس للعلاقات مع البلد المضيف (RHCC) وانتخاب رئيسها، وانتخاب أعضاء لجنة جائزة إدوارد وارنر (EWA)، وانتخاب رئيسي لجنة النقل الجوي (ATC) ولجنة نظم الإدارة (COG). وقد سبق أن وجهت الدعوة إلى الممثلين لتقديم أسماء الأعضاء والأعضاء المناوبين للعمل في لجان المجلس المختلفة وذلك في مذكرة الرئيس PRES SS/3371 المؤرخة ٢٠٢٢/١٠/٤.

٥- ولأغراض انتخاب نواب الرئيس الأول والثاني والثالث، وافق المجلس على تعليق العمل بالفقرة ٣ من المرفق (ب) والجزء من الفقرة ٢ من المرفق (هـ) من "النظام الداخلي للمجلس" (Doc 7559) المتعلق بالانتخابات التي تجرى بواسطة الاقتراع السري ما لم يتم التنازل عن ذلك بواسطة قرار بالإجماع يتخذه الأعضاء الممثلون في الجلسة.

٦- وبناء على ترشيح من ممثل الصين، وبتبعية من ممثلي المملكة العربية السعودية والولايات المتحدة، انتخب المجلس ممثل جنوب أفريقيا (السيد ليفيرس ماباسو) نائبا أول للرئيس، وممثلة إيطاليا (السيدة سيلفيا كوستانتيني) نائبا ثانيا للرئيس، وممثل جمهورية كوريا (الدكتور سانغدو كيم) نائبا ثالثا للرئيس، للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣، اعتبارا من الدورة ٢٢٧، عملاً بالمرفق (ب) من النظام الداخلي للمجلس.

٧- ولدى انتخاب نواب الرئيس الجدد، أعرب المجلس بالتصفيق عن تقديره لنواب الرئيس الثلاثة المنتهية ولايتهم، وهم: السيد شينغجون يانغ (الصين)، والسيد إستانيسلاو إسونو أنغويسومو (غينيا الاستوائية) والسيدة ماريا سارانتني (اليونان).

٨- وعملاً بالمرفق (هـ) من النظام الداخلي للمجلس (Doc 7559)، والأحكام الخاصة المنصوص عليها في النظام الداخلي للجان المجلس الدائمة (Doc 8146)، فإن المجلس:

أ) أقر أعضاء لجنة الموارد البشرية التالية أسماؤهم، المرشحين من قبل رئيس المجلس، للعمل في اللجنة، بالإضافة إلى نواب الرئيس الثلاثة للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣، اعتبارا من الدورة ٢٢٧ للمجلس:

غينيا الاستوائية (السيد إستانيسلاو إسونو أنغويسومو)

فرنسا (السيد لوران بيك)

المكسيك (السيد ديونيسيو مينديز مايبورا)

الإمارات العربية المتحدة (السيد سعيد محمد السويدي)

الولايات المتحدة (السيد و. برنت كريستنسن)

ب) عين الأعضاء والأعضاء المناوبين في لجنة التمويل المشترك واللجنة المالية ولجنة أمن الطيران ولجنة التعاون الفني ولجنة المناخ والبيئة، كما هو موضح في المرفق (ب) بورقة العمل C-WP/15435 ووفقا للمعلومات الأحدث التي ألقاها رئيس المجلس شفويا، فضلا عن الأعضاء والأعضاء المناوبين في لجنة التعاون مع الأطراف الخارجية و لجنة العلاقات مع البلد المضيف للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣، اعتبارا من الدورة ٢٢٧، وذلك على النحو المعروض في رسائل البريد الإلكتروني التي بعث بها رئيس المجلس حول هذا الموضوع في ٢١/١٠/٢٠٢٢،

ج) أحاط علماء بأن لجنة النقل الجوي ولجنة نظم الإدارة تتألفان من ممثلين عن جميع أعضاء المجلس أو مناوبيهم في غيابهم، وذلك لمدة ثلاث سنوات، اعتباراً من الدورة ٢٢٧ للمجلس؛

د) مع الأخذ في الاعتبار أن لجنة جائزة إدوارد وارنر (EWA) تجتمع كل ثلاث سنوات قبل انعقاد الجمعية العمومية، وافق على أن تشكل اللجنة في دورة مقبلة للمجلس (انظر المرفق (د) من ورقة العمل (C-WP/15435)).

٩- وعملاً بالمرفق (هـ) من النظام الداخلي للمجلس (Doc 7559)، والأحكام الخاصة في النظام الداخلي للجان المجلس الدائمة (Doc 8146)، انتخب المجلس بعد ذلك رؤساء كل من لجنة النقل الجوي، ولجنة التمويل المشترك، واللجنة المالية، ولجنة أمن الطيران، ولجنة التعاون الفني، ولجنة الموارد البشرية، ولجنة المناخ والبيئة، ولجنة العلاقات مع البلد المضيف، ولجنة التعاون مع الأطراف الخارجية، ولجنة نظم الإدارة، وذلك للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣، اعتباراً من الدورة ٢٢٧، على النحو التالي:

أ) بناء على ترشيح من ممثل فرنسا، انتخب المجلس ممثل الهند (الدكتور شيفالي جونيجا) رئيساً للجنة النقل الجوي (ATC)؛

ب) بناء على ترشيح من ممثل أيسلندا، انتخب المجلس ممثل جامايكا (السيد ناري ويليامز - سينغ) رئيساً للجنة التمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية (JSC)؛

ج) بناء على ترشيح من ممثل إثيوبيا، انتخب المجلس ممثل إسبانيا (السيد فيكتور أغوادو) رئيساً للجنة المالية (FIC)؛

د) بناء على ترشيح من ممثل جمهورية كوريا، انتخب المجلس ممثل المملكة المتحدة (السيد أندرو أوهنلي) رئيساً للجنة أمن الطيران (ASC)؛

هـ) بناء على ترشيح من ممثل المكسيك، انتخب المجلس ممثل نيجيريا (السيد محمود ساني بن توكور) رئيساً للجنة التعاون الفني ودعم التنفيذ (TCC)؛

و) بناء على ترشيح من ممثل الولايات المتحدة، انتخب المجلس ممثل غينيا الاستوائية (السيد إستانيلاو أوسونو أنغويسومو) رئيساً للجنة الموارد البشرية (HRC)؛

ز) بناء على ترشيح من ممثل كندا، انتخب المجلس ممثلة سنغافورة (السيدة إيلين بوه) رئيسة للجنة المناخ والبيئة (CEC)؛

ح) بناء على ترشيح من ممثل اليابان، انتخب المجلس ممثل الأرجنتين (السيد جيراردو إيزيكييل بومبادري) رئيساً للجنة العلاقات مع البلد المضيف (RHCC)؛

ط) بناء على ترشيح من ممثل ماليزيا، انتخب المجلس ممثل المكسيك (السيد ديونيسيو مينديز مايورا) رئيساً للجنة التعاون مع الأطراف الخارجية (CCEP)؛

ي) بناء على ترشيح من ممثل أستراليا، انتخب المجلس ممثل فرنسا (السيد لوران بيك) رئيساً للجنة نظم الإدارة (COG).

١٠- ولدى انتخاب رؤساء اللجان الجدد، أعرب المجلس بالتصفيق عن تقديره لجميع رؤساء اللجان المنتهية ولايتهم.

١١- ووافق المجلس أيضاً على أن يفوض رئيس المجلس لتعديل تشكيل لجنة التمويل المشترك واللجنة المالية ولجنة أمن الطيران ولجنة التعاون الفني ولجنة المناخ والبيئة، وهي لجان ذات عضوية مفتوحة.

انتخاب رئيس المجلس

- ١٢- على ضوء طبيعة الموضوع المطروح، تغيب رئيس المجلس عند نظر المجلس في هذا البند. وبناء على ذلك، تولى رئاسة الجلسة النائب الأول لرئيس المجلس، السيد ليفيريس ماباسو (جنوب أفريقيا)، لأغراض مداوات المجلس.
- ١٣- وجرى النظر في هذا الموضوع على أساس ورقة العمل C-WP/15434، التي قدم فيها الأمين العام تقريراً عن الترشيحات الواردة لرئاسة المجلس، وأكد أنه في وقت إغلاق باب الترشيحات في ١٦/٩/٢٠٢٢، كان السيد سلفاتوري شاكيتانو (إيطاليا) هو المرشح الوحيد لمنصب رئيس المجلس.
- ١٤- وتتميناً للدور القيادي الذي اضطلع به السيد شاكيتانو وما أظهره من التزام تجاه الإيكاو خلال فترة عمله الأولى في منصبه، والتي كانت فترة عصيبة بشكل خاص للمنظمة والدول الأعضاء وصناعة الطيران نتيجة لجائحة فيروس كورونا، وبالنظر إلى أنه كان المرشح الوحيد للرئاسة، باقتراح من ممثل المكسيك، وتثنية من ممثل فرنسا، فقد وافق المجلس بالإجماع على التنازل عن الشرط المنصوص عليه في الفقرة ٦ من المرفق (أ) بالنظام الداخلي للمجلس (Doc 7559) بأن انتخاب رئيس المجلس يتم بالاقتراع السري. وبذلك، ووفقاً للمادة ٥١ من اتفاقية الطيران المدني الدولي والمادة ٥ من النظام الداخلي للمجلس (Doc 7559)، أعاد المجلس، بالتركية، انتخاب السيد سالفاتوري شاكيتانو رئيساً له، لتبدأ فترة عمله الثانية، البالغة مدتها ثلاث سنوات، في ١/١/٢٠٢٣ وتستمر حتى ٣١/١٢/٢٠٢٥.

أي أعمال أخرى

النتائج والدروس المستفادة من الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية

- ١٥- أحاط المجلس علماً بالملاحظات الأولية التي نقلها رئيس المجلس بشأن النتائج والدروس المستفادة من الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية للإيكاو، على أساس أن جلسة الإحاطة غير الرسمية بشأن الموضوع ذاته، والمقرر عقدها في ١/١١/٢٠٢٢، سوف تتيح للمجلس فرصة أكبر للدخول في مناقشة موضوعية ومفصلة في هذا الصدد.

اجتماعات المجلس ولجانه خلال الدورة ٢٢٧

- ١٦- لوحظ أنه وفقاً لما جاء في رسالة البريد الإلكتروني التي عممها رئيس المجلس في ٢١/١٠/٢٠٢٢، ستعقد جميع الجلسات اللاحقة للمجلس واللجان ولجنة الملاحة الجوية خلال الدورة ٢٢٧ افتراضياً أو بالحضور الشخصي كلياً. ولوحظ أيضاً أنه لا يمكن توفير خدمات الترجمة الفورية إلا للاجتماعات التي تعقد بالحضور الشخصي، وأن جميع اجتماعات المجلس واللجان ولجنة الملاحة الجوية التي تعقد بالحضور الشخصي ستكون مذاعة للسماح للمشاركين بمتابعة أعمالها عن بعد. وفي هذا الصدد، اتفق، من حيث المبدأ، على أنه ينبغي عقد جلسات اللجان بالحضور الشخصي. ولكن رهناً بمزيد من التنسيق مع رئيس كل هيئة فرعية، وتحديدًا فيما يتعلق بالتخلي عن قاعدة توفير خدمات الترجمة الفورية، تعقد جلسات اللجان افتراضياً على الإنترنت. ووافق المجلس كذلك على أن تعقد جميع جلسات المجلس اللاحقة في إطار الدورة ٢٢٧ بالحضور الشخصي في قاعة المجلس.

طلب من المراقبين للمشاركة في جلسات المجلس المغلقة

- ١٧- لوحظ أنه عملاً بإخطارات البريد الإلكتروني التي بعث بها رئيس المجلس في يونيو وأغسطس ٢٠٢٢، ووفقاً للمادة ٣٢ (أ) من النظام الداخلي للمجلس، توجه الدعوة إلى كل من السيدة دلفين ميشو نوديت (الاتحاد الأوروبي)، والسيد مايكل روسيل وفي غيابها السيدة ناتالي هيربيليس (المجلس الدولي للمطارات) والسيد نيكو فورباخ (منظمة خدمات الملاحة الجوية المدنية) والسيد مايكل كومبر (اتحاد النقل الجوي الدولي) والسيد أندرياس ماير وفي حالة غيابها السيد كورت إدواردز (المجلس

الدولي لطيران الأعمال)، للمشاركة بصفة مراقبين خلال الدورة ٢٢٧ في الجلسات المغلقة التي يعقدها المجلس للنظر في البنود المتعلقة بسلامة وأمن الطيران، حسب الاقتضاء.

١٨- ولوحظ أيضاً أنه وفقاً لموجز القرارات C-DEC 226/17، سيدعى السيد دانيال كارنيلي والسيدة نينا بروكس (المجلس التنسيقي الدولي لاتحادات صناعات الطيران والفضاء) للمشاركة بصفة مراقبين خلال الدورة ٢٢٧ في الجلسات المغلقة التي يعقدها المجلس للنظر في البنود المتعلقة بسلامة وأمن الطيران، حسب الاقتضاء.

لجنة الخبراء التابعة للسلطة الاشرافية للسجل الدولي (CESAIR)

١٩- لوحظ أنه نظراً لعدم ورود تعليقات، بحلول ٢٤/٨/٢٠٢٢، على مذكرة الرئيس PRES SS/3364 المؤرخة ١٧/٨/٢٠٢٢، ووفقاً للمادة ٢ (و) من "النظام الداخلي للجنة الخبراء التابعة للسلطة الاشرافية على السجل الدولي" (Doc 9893)، وبناء على طلب فرنسا، فقد تم تعيين السيدة فلورنس زيرميتا بصفة مرشحة للجنة الخبراء التابعة للسلطة الاشرافية للسجل الدولي لتحل محل السيد جان كريستوف براون حتى ١/٧/٢٠٢٤.

تعيين مراقبين في لجنة حماية البيئة في مجال الطيران (CAEP)

٢٠- لوحظ أنه لعدم ورود تعليقات، بحلول ١٨/١٠/٢٠٢٢، على رسالة البريد الإلكتروني التي بعث بها رئيس المجلس بتاريخ ٤/١٠/٢٠٢٢، فقد تم تعيين السيدة جينييفر ديشارنايس بصفة مراقب من المجلس الدولي للمطارات لدى لجنة حماية البيئة في مجال الطيران، لتحل محل السيدة جوليانا سكافوزي اعتباراً من ١٩/١٠/٢٠٢٢.

— انتهى —